

丙部 背景

本計劃以資優教育目標為理念

此建議計劃以全面、均衡地促進學生的全人發展為目標。有系統的安排，無論在學習活動、程度及環境的設計等各方面都作出適當的配合，協助學生在認知、技能和態度各方面達到下列教育目標：

- 發展高層次思維、靈感
- 培養儒雅風範
- 發揮創造力
- 訓練獨立研究能力
- 養成主動學習的習慣
- 發揮特殊、優異的潛才
- 建立自我肯定的信念
- 建立良好的人際關係
- 發揮團隊精神
- 培養健全的人格
- 樂於服務人羣

《動感文學藝術》之說唱戲劇及歌唱文學的特點：創新的文學與戲劇、說唱的結合

《動感文學藝術》之說唱戲劇及歌唱文學正是一種朝向資優教育目標的嶄新文學表演藝術，特點是將文學作品立體化，即是創造一個立體空間及多維度表演手法，突顯文學作品與讀者及觀眾的靈活互動交流，從而深化對文學作品的意義理解，更能促進強烈的共鳴和賞析。舞台的立體空間包括優美切題的美術設計、視像效果、音響效果及表演者；多維度表演手法包括各種感官刺激(視覺、聽覺、嗅覺、觸覺)的運用：音樂、說唱、武術、舞蹈、身體語言、朗誦、旁白、書法等。《動感文學藝術》的推展在香港已有一段時間，一直獲得學界及藝術界的高度肯定。十年來，證明戲劇、說唱與文學教育是可相互結合，而學生亦倍感興趣。

培訓計劃配合學生語文課程發展

《中國語文課程指引(小一至小六)》(2004)指出文學學習是語文學習的重要組成部分。透過文學學習，可以感受語文的美感，從作品的情意感應人與人，以至人與物之間的真、善、美。文學範疇的學習目標是：

- (1) 感受文學閱讀的愉快經驗，欣賞文學之美；
- (2) 培養審美的情趣、態度和能力；
- (3) 透過閱讀文學作品的愉悅感受，提高學習語文的興趣和語文能力；
- (4) 分享作品中獨特而共通思想和感情，增強人與人之間的溝通、同感和同情，引起對生活和生命的體悟。

本計劃的目標，正好回應以上的課程指引，讓高小學生透過參與系統化的文學培訓活動，體驗深具趣味性但不失嚴肅自律、具專業啟發且有挑戰性的學習，及獲得對文學理解、創作、欣賞、感受的精髓。

△實踐教學

1. 和作家共同生活，滿足同學們對作家的認識、探討寫作生涯、創作趣事。
2. 探訪有關社會服務機構，使同學有機會直接了解社會事務，創造寫作題材。
3. 作家導師授課，講解寫作方式、風格，使同學們對中文寫作更具體領會。
4. 寫作實踐——凡參與本計劃的同學必需參加同題作文比賽，作為此活動之部分總結。

△配合教育目標和學校課程宗旨

課程發展議會就教育目標和學校課程宗旨，訂定以下學習宗旨，期望學生能夠：

- 明白自己在家庭、社會和國家所擔當的角色和應履行的責任；
- 認識自己的國民身份，致力貢獻國家和回饋社會；
- 養成獨立閱讀思考的習慣；
- 發展創意思維及掌握獨立學習的能力
- 建立健康的生活方式，並培養對體藝文化活動的興趣和鑑賞能力。

此計劃回應以上的學習宗旨，並對提升學與教素質有以下的效果：

△文學的理解到賞析強化學生的自我認識和對社會的承擔

文學作品的題材突顯正面的人生觀、民族精神、以梁荔玲編導的《岳飛英雄傳》舞台劇為例，受到廣大觀眾的認同，使學生明白何為愛國心及忠孝仁義守紀律的道理及對社會的責任和義務。

△閱讀文學作品提升學生從閱讀中學習的動機和能力

以梁荔玲編導的《踏過櫻花第幾橋之斷鴻零雁》舞台劇為例，其中敘述詩人蘇曼殊大師在中、日發生的事蹟，以跨媒體形式演譯文學作品，從中、日的不同人物，服飾、生活特式（賞櫻花，日本舞），音樂歌唱、集體詩歌朗誦加上默劇及精彩的旁白演出，使觀眾（即讀者）增強學習的動機和能力。

△《動感文學藝術》強化學生的語文及溝通能力

以梁荔玲編導的文學音樂劇《琵琶行》（白居易原著）為例，由廣府話及普通話雙語旁述，透過多元化的表演藝術原素，例如默劇（肢體動覺），嗅覺觸動（台上飲酒，台下全場灑酒，讓觀眾嗅到酒香），現場書法投映，劇中人琵琶女現場彈奏《十面埋伏》等模式，能提升觀眾的語文及溝通能力。

能力

本會成員包括資深編劇家、導演、後台製作、大學教授、專業導師、訓練員、京劇演員、武術指導、龍虎武師、形象設計、舞台設計、服裝設計、編輯、作家、詩人、書畫家、文學博士、作曲家、作詞家、指揮家、歌唱家、百人大樂隊、編舞導師、舞蹈家，合唱團、朗誦團及司儀等，足以應付任何教學課程及大小演出。

以下為計劃負責人及核心計劃人員簡歷：

梁荔玲	中、港、澳著名作家、詩人、《動感文學藝術》原創人，資深舞台劇、電視、電影、電台編劇；導演、製作人，曾任香港藝術發展局委員；於1985年獲選為《全國青年聯合會》100精英之一，2003年被全國婦聯選拔為全國100名婦女精英之一。
李公安	資深舞台劇製作人，《動感文學藝術》一切相關活動及演出擔任統籌及監製，協助導演執行台前幕後排練及演出工作包括培訓演員。經常參與演出，並擔任重要角色。
簡敦猷	文學博士，資深教育工作者。
張燦輝	資深舞台劇製作人。1987年開始擔任舞台監督及副導演；包括《動感文學藝術》舞台劇所有演出。
邱少彬	音樂碩士，著名音樂家、作曲家、指揮家。從事教學及演奏三十多年，經常率領其百人大樂隊及大型合唱團參與《動感文學藝術》舞台劇演出，現任多個音樂團體、文藝協進會、合唱團藝術總監、作曲及指揮。
張詩劍	香港中華文化總會副會長兼理事長
謝緯武	香港中華文化總會副會長兼監事長
張美玲	著名歌唱家、演奏家，現任中樂團指揮及合唱團團長兼導師。
金彤	資深演員，武術家，歷任舞台劇、電影、電視武術指導。
鄭福康	資深京劇演員，於電視及各大型劇團擔任武術指導。
江圖	著名電視、電影、舞台劇演員，並協助培訓演員。
王子天	中港著名書畫家，作品被多家博物館及私人收藏；其畫作曾公開拍賣，收益撥歸慈善用途。積極參與《動感文學藝術》舞台劇演出。
劉佩雄	資深舞蹈家、編舞家，培訓青少年兒童舞蹈表演人才，策劃及組織大型舞蹈演出，獲獎無數。現任多家舞蹈團體藝術總監、編導，包括香港舞蹈團體聯會主席。
黃柱河	世界著名書法家，參與《琵琶行》現場書法表演。
林歡	資深電影、電視、舞台劇化粧及美術指導。
黃志强	資深金牌得獎舞台劇服裝設計。

諮詢人

姓名	職銜及聯絡機構/單位	備註
袁文得博士	香港大學教育學院副教授	資優教育鑑別及課程設計
許娜娜	香港浸會大學兒童發展研究中心行政主任	資優教育之情意教育發展
施建農	中國科學院心理研究所研究員 中國超常兒童研究中心主任	資優教育之創造力與多元智能發展研究
梁愛詩	前律政司司長	演出主禮嘉賓
何志平	前民政局局長	演出主禮嘉賓
范徐麗泰	前立法會主席	演出主禮嘉賓
譚耀宗	立法會議員	演出主禮嘉賓、客串演出
楊耀宗	立法會議員	
何世柱	全國政協	
區月晶	仁濟醫院王華湘中學校長	學界顧問
賴炳華	李求恩紀念中學校長	學界顧問
蔡建祥總警司		
莫詒謀博士	法國巴黎第一大學哲學研究所博士， 現任能仁書院教授	著作豐富：

計劃內容

目的及目標

1. 提倡及推動《動感文學藝術》之說唱戲劇及歌唱文學教育，提升學生四個關鍵項目的學習效能，按點、線、面方式推展優質而適應學生個別差異的校本資優教育課程模式及多元智能教學策略。

(點) 三方面以點出發：(1)本計劃集中培訓八所參與學校學生之閱讀、寫作、文學說唱、戲劇表演、美術設計等能力，運用第一層架構全班式資優教育模式，採用中國文學作品的閱讀為媒介及強調校本課程設計的靈活性，使有效掌握學生的學習需要及促進其能力發展。(2) 另外，培訓每校的課程統籌主任及中文科老師，提升鑑別資優學生、中國語文課程設計，課程設計與教材編製等能力使之更具針對性及實用性，適應不同學習能力學生的教學策略。(3) 家長方面也可以透過積極參與，提升其親子溝通及對啟發孩子潛能的信心和能力。

(線)三方面集點成線：結合在學生課程，教師專業培訓(直接受訓的為課程統籌主任及中文科老師)及家長培訓，強化彼此相互瞭解、支持與合作；多元智能訓練活動更可滲入多個學習領域(本計劃先從中文科開展)，有利多種共通能力的發展。良好的師生互動和家校合作為鞏固學生的全面發展打好基礎；此外，八所參與學校的校本課程設計之理念及實踐經驗可互相交流共用，有助資源共創共用，教育精益求精。

(面)擴展知識面、校本及跨校課程發展層面：此計劃涵蓋四個關鍵項目，除了讓學生掌握從閱讀中學習和說唱與戲劇教育的實踐經驗，也強化學生的德育及公民的認知和反思，課程是結合四個關鍵項目的關鍵元素發展學生獨立學習的能力培訓。此外，涵蓋不同題材的文學閱讀和高層次思考訓練，使跨科的學與教更有果效。而參與學校的教學與家校合作經驗能發揮“種籽學校”或“跨校支援網絡”的效應，更有利在不同地區的學校推動課改。

2. 以適合學生興趣和能力的中國文學閱讀配合多元智能活動進行跨科學習，強化說唱與戲劇教育在語文學習領域的增值效益。本計劃強調說唱文學與戲劇教育的增值意義，擴展及深化對提升學習效能的價值。
3. 提高教師綜合閱讀、寫作及說唱與戲劇演譯等元素(由中國語文學習領域擴展至跨科課程發展)，建立高效能校本資優教育鑑別及培訓課程模式及多元智能教學策略運用的系統。例如加強發問技巧、創造鼓勵思考和溝通的教室，擴闊教學互動環境，製作多元化教材、提升教師的語文能力等。
4. 廣泛推廣《動感文學藝術》之說唱戲劇及歌唱文學教育的多元智能專業培訓實踐經驗(包括多元智能培訓課程實例及資優學生鑑別工具)，並強化家校合作與網絡式跨區跨校分享良好課程發展措施的成效。校內同時加強各科老師之間的跨科交流，提升跨科課程質素，及各科老師及學校領導對課程評估與學校自評的認知與策略。

目標對象：

對象一 目標受惠組別

八所參與學校的師生及家長：包括(直接參與培訓的 2009-10 年度小四及下年度升上小五)，全體學生及家長，(直接參與培訓的課程統籌主任及中文科老師)及全體教師。

行爲 — 預期表現或行爲改變

- 學生在這《動感文學藝術》之說唱戲劇及歌唱文學教育的培訓中學習到文學賞析、資料蒐集、說唱、朗誦、編劇、創作、表演、一系列幕後工作、技術支援、節目主持等專業技巧和態度。理論與實踐並重。
- 有關編劇、導演及演員的學習表現/學習成效評估的範疇(舉例如下)

編劇	導演	演員
• 表現敏銳觀察力和感知	• 表現高度領導才能	• 對陌生事物理解力強
• 掌握說唱文學的基本認識	• 掌握說唱文學的基本認識	• 掌握說唱文學的基本認識
• 掌握基本的哲學思維	• 觸覺敏銳：了解地方色彩、人情、事物特徵和善於溝通	• 對絃外之音的意思表達特別能理解和感受
• 認識到正面與反面的價值觀	• 能突破時空界限，傳達或轉移穿越時空的感覺和現象	• 能高度專注及有強烈的好奇心
• 運用編劇的基本手法：直敘法、倒敘法和中插法 • 基本意識流：心理描寫思維活動	• 融會語言、邏輯、視覺空間、美術創作、音樂舞蹈等多元智能的基本能力	• 豐富的表達能力：身體、語言、動作、表情、觸覺、聲音等，並且增強同學之間的協作能力
• 寫人：個性鮮明、突出特徵、善惡矛盾衝突、慣用語的使用等	• 良好人際關係，敏銳的自省能力，認識到身、心、靈的表達	• 對藝術演譯的記憶力強，也能融會貫通連串的表達技巧
• 寫事：連貫、多角度及具深度描述	• 表現出決斷態度，能動員別人進行合作活動	• 自我認識明確，也具有靈活的可塑性
• 掌握敘述故事的獨到手法：處理故事高潮、具吸引力的結尾、主線串連	• 表現探究事物的熱忱和獨立處理困難的毅力和技巧	• 掌握演譯內心世界的方法，具備敏銳的感知和觀察力

- 教師會認識以至掌握以上這些技巧和態度的培訓策略和課程設計。
- 家長會認識以上這些技巧和態度的培訓策略和課程設計，有助親子溝通及建立學習型家庭。

條件 — 預期發生行爲改變的情況

- 強化學生的自我認識和對社會的承擔
- 提升學生從閱讀中學習的動機和能力
- 強化學生的語文及溝通能力
- 多元化提升學與教策略和體驗
- 加強學生掌握共通能力
- 發揮學生潛能和提升才華
- 鞏固學生自律性及深化德育及公民意識

程度 — 衡量達標的準則

從以下多方評估結果顯示 70% 或以上受惠對象認同達到以上條件/情況。

- 按照本計劃的培訓目標和重點，利用：
- 行爲特徵檢列表觀察學童的學習表現，
- 學生在與專業導師的交流/合作演練中，口頭表達/填寫的自我評估及同輩評估結果，
- 學校教師填寫階段性評估表，顯示學童在其他課堂中的表現等，
- 比較於前測及後測中學生的能力表現與興趣提高、教師的觀念與信心並提升家長的親子溝通技巧，
- 學生作品評估，
- 培訓課程及工作坊的評估結果，
- 學生培訓課程的觀課意見，

- 大型活動參加者的評估意見等。

對象及預期受惠人數

- 所辦班數、對象（如學生、教師、家長）及預期可直接及間接受惠的人數：

計劃受惠對象	範圍	人數 (估計人數)
(直接培訓)學生	8 所參與學校(2009-10 年度的小四學生)	各校的全體小四學生接受基礎培訓, 8 校 X 160 人=1,280 人 其中 320 人接受進階培訓(8 校 x 40 人)
(間接培訓) 學生	8 所參與學校的全體學生 (除以上直接培訓的學生)	8 校 X 800 人= 6,400 人
(直接培訓)教師	8 所參與學校的課程統籌主任及中文教師	8 校 X 6 人=48 人
(間接培訓)教師	8 所參與學校的全體教師	8 校 X 50 人=約 400 人
(直接培訓)家長	8 所參與學校參與進階培訓的學生家長	8 校 X 100 人=800 人
(間接培訓) 家長	8 所參與學校的學生家長	8 校 X 800 人=6,400 人
(間接) 本地師生及家長 (研討會及各校分別演出的參觀者)	全港中小學及有關社區團體組織	4,000 人
(間接) 認識《動感文學藝術》的發展及在學校推行的情況	計劃出版的《動感文學藝術》說唱戲劇四期刊物共二萬冊及網頁讀者	二萬名刊物讀者及全港、海外網民
		(總人數) 至少 20,000 人

教師及校長參與計劃的程度

校長及有關行政人員:	<ul style="list-style-type: none"> ● 負責統籌及安排計劃的推行，包括釐定學校及課堂時間表以安排教師培訓、家長培訓及學生活動等 ● 統籌場地及資源運用 ● 校長參與活動評估、出席專業發展培訓工作坊及其他校內及聯校活動
課程統籌主任及中文科教師	<ul style="list-style-type: none"> ● 參與《動感文學藝術》說唱戲劇教師工作坊活動 ● 與校內同工分享所學，讓其認識《動感文學藝術》教師工作坊的重點，如資優學生鑑別工具的編製及運用、課程組織及管理、適應學生個別差異教學方法及校本拔尖策略 ● 在計劃有關負責人支援下參與編訂文集、期刊及教材套之工作 ● 評估計劃每項活動的成效及進展
常識、視藝、音樂及體育科主任:	<ul style="list-style-type: none"> ● 評估活動的成效及進展 ● 認識《動感文學藝術》教師培訓的重點，如課程組織及管理、適應學生個別差異教學方法及校本拔尖策略 ● 統籌科任教師之間的聯絡及有關語文、歷史的認知、欣賞情操、表達技巧等之學與教的意見交流 ● 在計劃有關負責人支援下參與編訂文集、期刊及教材套之工作 ● 參與活動評估、出席全校及聯校活動
常識、視藝、音樂、體育科老師及學校輔導主任:	<ul style="list-style-type: none"> ● 參與活動評估、出席全校及聯校活動以掌握日後於校內延續推行《動感文學藝術》活動 ● 透過定期觀課及意見交流評估計畫 ● 在計劃有關負責人支援下認識如何編訂文集、期刊及教材套的內容，以達到校本課程延伸及有效應用其他書籍進行《動感文學藝術》活動之目的 ● 為階段評估蒐集資料，參與分析及報告

推行方案及時間表

年度/月份	活動項目	活動目標/內容	地點	對象	受惠人數	預算
2009/9	《動感文學藝術》中文寫作思維靈感訓練親子計劃創刊號(第一期)共五千冊	<ul style="list-style-type: none"> • 解說《動感文學藝術》之說唱戲劇及歌唱文學的教育意義 • 凝聚參與學校推動本計劃的力量 • 與參與學校分享發展方向及期望 • 推介親子計劃方略 	派發到各中小學及有關社區團體組織	中小學及有關社區團體組織	5,000人(未計全港傳閱人數)	設計、排版、印刷、運費等 5,000份 =\$7,000
2009/9	學生及家長前測	了解有關學生及家長對歌唱文學及說唱戲劇表演的認識及興趣,並對文學作品的認知和賞析能力、	參與學校(各校)	全體小四學生及家長	8校 X 160人 =1,280人 家長 1,000人 (共 2,280人)	(學校印製問卷)全部資料輸入、分析、撰寫報告 =\$6,000
2009/9	教師前期問卷	了解教師對說唱戲劇教育及歌唱文學、並相關基本教學策略及課程設計的認識	參與學校(各校)	課程統籌主任及中文科老師	8校 X 6人 =48人	(學校印製問卷)全部資料輸入、分析、撰寫報告=\$2,200
2009/10	教師培訓工作坊(一)及校本全班式培訓課程設計	加強教師對歌唱文學及說唱戲劇教育的深化認識,共商基本教學策略及課程設計。(詳情請看附件2.1)	參與學校	課程統籌主任及中文科老師	8校 X 6人 =48人	4小時 X 3專業導師 X \$700=\$8,400
2009/10-11	《動感文學藝術》中文寫作思維靈感訓練親子計劃網頁(主題:《動感文學藝術》之說唱戲劇及歌唱文學教育)	<ul style="list-style-type: none"> • 具體介紹《動感文學藝術》之說唱戲劇及歌唱文學的教育意義 • 分享參與學校為計劃的籌備、參與、心得分享、發展情況等等 • 推廣學生寫作及說唱戲劇教育之潛才發展重點和趨勢 	互聯網	教育界及藝術界人士及有關社區團體組織	全港及海外瀏覽網頁人士	網頁設計、編寫、管理、更新等 =\$3,000
2009/10-12	三層架構之(第一層次)全班式《動感文學藝術》之有關說唱戲劇及歌唱文學的基礎培訓課程(附件1.1)	<ul style="list-style-type: none"> • 學生掌握基本《動感文學藝術》說唱戲劇的文學理解、感受、劇本創作、戲劇概念及表演技巧 • 中港專業作家、導師授課,講述心得、寫作竅門(雙語進行) • 鼓勵家長參加 	參與學校(各校)	每校全體小四學生及有關家長	8校 X 160人 =1,280人 48位中文教師(8校 X 6人=48人) 8校 X 100位家長 =800人	6小時 X 2專業導師 X \$700 X 8校 =\$67,200 6小時 X 1導師 X \$300 X 8校 =\$14,400 (共\$81,600)

年度/月份	活動項目	活動目標/內容	地點	對象	受惠人數	預算
2010/3	本計劃特刊(第二期)共五千冊	<ul style="list-style-type: none"> 家長、老師、同學分享學校持分對《動感文學藝術》之說唱戲劇教育及歌唱文學的認識及參與情況 有關專家學者分享意見 	派發到各中小學及有關社區團體組織	全港中小學及有關社區團體組織	5,000人(未計全港傳閱人數)	設計、排版、印刷、運費等5000份 =\$7,000
2010/4-5	評估及鑑別學生進入(第二層次)抽離式《動感文學藝術》進階培訓課程	<ul style="list-style-type: none"> 觀察及鑑別高潛能或才華的學生繼續接受培訓並參與學校表演 開發及運用評估鑑別工具 暑期前公佈入選學生名單 	參與學校(各校)	每校名額40位學生	8校 X 160人 =1,280人	(學校印製評估及鑑別表格工具)
2010/6	本計劃公開導賞會(普通話及粵語進行)主題:《動感文學藝術》之說唱戲劇及歌唱文學導賞	<ul style="list-style-type: none"> 推廣及研討本計劃 受訓學生、家長及教師分享心得 邀請國內學者專家、教師、學生、家長參加,文化學術交流 	大型會場	歡迎本港及國內感興趣的學者、家長、教師、學生參加	<ul style="list-style-type: none"> 8所參與學校師生家長1,000人 來自本港及國內觀眾400人(共1,400人) 	6小時 X 3專業導師 X \$700=\$12,600 6小時 X 3導師 X \$300=\$5,400 (共=\$18,000) (有關材料、紀念品、雜項等一併以「活動物料費」計算)
2010/7	教師培訓工作坊(二)及抽離式拔尖課程設計	加強教師對說唱戲劇及歌唱文學教育的深化認識,進階教學策略及課程設計。(詳情請看附件2.2)	參與學校	課程統籌主任及中文科老師	8校 X 6人=48人	4小時 X 3專業導師 X \$700=\$8,400
2010/9-12	三層架構之(第二層次)抽離式《動感文學藝術》進階培訓深化課程(小說唱人/小演員/小編劇家專業培訓)(附件1.2)	<ul style="list-style-type: none"> 學生掌握進階《動感文學藝術》說唱戲劇教育及歌唱文學的文學賞析、劇本創作、導演、副導演、說唱朗誦等表演藝術技巧 計劃總監及專家導師提供培訓課程、巡迴監察 鼓勵家長參加 	參與學校(各校)	入選之學生(學生升上小五,每校40位)及邀請家長參加	<ul style="list-style-type: none"> 8校 X 40人=320人 共60位中文教師及課程統籌主任 150位家長(共530人) 	6小時 X 2專業導師 X \$700 X 8校=\$67,200 6小時 X 1導師 X \$300 X 8校=\$14,400 (共\$81,600)
2010/10	本計劃特刊(第三期)共五千冊	<ul style="list-style-type: none"> 本港及國內教師、同學、家長分享對《動感文學藝術》有關專題的認識和體驗 教師、同學、家長分享對學生受訓及培育的感受和心得 	派發各中小學及有關社區團體組織	全港中小學及有關社區團體組織	5,000人(未計全港傳閱人數)	設計、排版、印刷、運費等5,000份=\$7,000

年度/月份	活動項目	活動目標/內容	地點	對象	受惠人數	預算
2011/1-2	培訓計劃後期活動	<ul style="list-style-type: none"> •在各校進行校內活動，例如：專題探討或寫作坊等 •活動內容可與《中國語文》課文相連結，用以增加同學的興趣和認同感，注重在語文及文學上的實用價值 •鼓勵同學們利用先前在本計劃學習到的技巧，透過彼此多角度討論與分析，互動交流，增加獨立創意與共融，達致活學活用之目的 •本活動是希望能達到學以致用及可持續發展的目標。 	參與學校（各校）	全體小五學生	8校 X 160人 =1280人	<ul style="list-style-type: none"> •主辦機構全力支援學校推行此項活動 •計劃總監、作家及專業導師提供協助 •有關活動工作紙由學校自行印製
2011/2	本計劃特刊（第四期） 共五千冊	<ul style="list-style-type: none"> •教師家長分享對《動感文學藝術》之說唱戲劇及歌唱文學教育的感受 •分享培訓高潛能或具才華的學生心得 •受訓的小說唱人/小演員/小編劇家分享學習心得 	派發到各中小學及有關社區團體組織	全港中小學及有關社區團體組織	5,000人（未計全港傳閱人數）	設計、排版、印刷、運費等 5,000份 =\$7,000
2011/2	學生及家長後測	了解有關學生及家長對文學作品的理解和賞析能力、及對戲劇表演的認識及興趣之增長	參與學校（各校）	全體小五學生及家長	8校 X 160人 =1280人 家長 1,000人 （共 2,280人）	（學校印製問卷） 全部資料輸入、分析、撰寫報告 =\$6,000
2011/2	教師後期問卷	了解教師對《動感文學藝術》說唱戲劇及歌唱文學教育、相關的基本教學策略及課程設計的認識及興趣之增長	參與學校（各校）	課程統籌主任及中文科老師	8校 X 6人 =48人	（學校印製問卷） 全部資料輸入、分析、撰寫報告 =\$2,200

預期產品及成果

產品

- 製作《中文寫作思維靈感訓練親子計劃》學生自學手冊／特刊四期共二萬冊
- 製作《中文寫作思維靈感訓練親子計劃》教材套／鐳射光碟（包括寫作及說唱、戲曲實錄）共 100 套
- 製作《中文寫作思維靈感訓練親子計劃》文集（包括學生作品，家長、教師撰文分享及作家、專業導師評語等）共 500 冊

* 派發對象：以上產品將會分發給參加此計劃的學校，以及對此計劃有興趣之小學、有關文化教育機構和社會人士等。

推廣方法：在本計劃活動「公開導賞會」中，將邀請出席機構／人士預訂上述產品。
在本計劃「網頁」內將會作上述產品之宣傳、推廣及預訂。

成果

- 70 % 學生掌握有效的《動感文學藝術》之說唱戲劇教育及歌唱文學技巧的運用
- 70 % 教師掌握更有效的《動感文學藝術》之說唱戲劇教育及歌唱文學技巧的教學策略
- 70 % 教師掌握更有效的課程評估策略
- 60 % 家長掌握更有效的親子閱讀策略及對有關《動感文學藝術》教育的認知
- 校方能繼續自行推行此計劃
- 產品可傳遞性強，易於應用，方便廣泛推廣

備註：產品及成果會以適當方法於已經建立好的網上平台展示，以便廣泛分享良好措施。

<http://www.literatureart.hk/>

項目	名稱	說明	預算
職員薪酬 1.	計劃助理* (附件：計劃助理之職責說明及聘用條件)	\$8,000 x 18 月 x 1.05 (包括僱主攤負強積金各供款 底薪\$8,000的5%)	\$151,200
服務 2.	學生前測	了解有關學生對文學作品的認識和賞析能力、並 對戲劇、及說唱表演的認識及興趣	\$6,000
3.	教師前期問卷	了解教師對文學及說唱戲劇教育、基本教學策略 及課程設計的認識	\$2,200
4.	教師工作坊(一)及校本全班式 培訓課程設計	教師加強對文學及說唱戲劇教育的認識，及基本 教學策略及課程設計	\$8,400
5	三層架構(第一層次)全班式 《動感文學藝術》有關基礎培 訓課程	學生掌握基本《動感文學藝術》的說唱文學 理解、感受、及劇本創作、戲劇概念及表演 技巧 • 計劃總監及專業導師提供培訓課程及錄影	\$81,600
6	全港計劃導賞會	• 推廣及研討本計劃 • 受訓學生、家長及教師分享心得	\$18,000
7	教師工作坊(二)及進階小說唱 /小演員/小編劇培訓課程設計	教師加強對文學與戲劇教育的認識、進階教學策 略及課程設計	\$8,400
8	三層架構(第二層次)抽離式 進階培訓深化課程(小說唱/小 演員/小編劇專業培訓)	• 學生掌握進階《動感文學藝術》的賞析、 劇本創作、導演、誦讀、說唱和演技等 • 計劃總監及專業導師提供培訓課程、巡迴 監察及錄影	\$81,600
9	四期特刊(共二萬冊)	發表、推廣及交流同學、家長、教師與專家 對本計劃的認知和意見	\$28,000
10	學生後測	了解有關學生對文學作品的理解和賞析能力、對 說唱文學、歌唱戲劇和相關表演技巧的認識及 興趣之增長	\$6,000
11	教師後期問卷	了解教師對說唱文學及歌唱戲劇教育的基本教 學策略及課程設計的認識之增長	\$2,200
12	計劃網頁	• 推廣本計劃給全港中小學及有關文化教育機構 • 網頁設計、編寫、更新及管理	\$3,000
服務 (2-12 項)	總數		\$245,400
一般開支 13	課程教材製作、教具、道具材料及 印刷費	教具、教材、戲劇道具等(學校承擔筆記、工作 紙等印刷費)	\$13,000
14	以上大型活動及在各校培訓活動 的物料費	物料費、佈置、各校活動場地及道具材料等(包 括證書、紀念品、獎品等)	\$14,000
15	課程教材套、《動感文學藝術》 有關文集編印及課程、大型活動 拍攝錄影後期製作及產品	教材套製作印刷、影音光碟錄製及《動感文學藝 術》文集編印等	\$18,100
一般開支 (13-15 項)	總數		\$45,100
應急費用 16	各類雜費及應急開支		\$15,000
	預算總數	(以上 1-16 預算的總數)	\$456,700.-
	優質教育基金贊助		\$456,700.-

附件

*計劃助理之職責說明及聘用條件

- 一. 處理一切文書
- 二. 會計工作
- 三. 辦公室事務，收發電郵
- 四. 整理出版特刊，文集，課程教材及產品資料
- 五. 與八間協作學校保持密切聯絡及安排相關活動
- 六. 支援所有培訓後勤工作
- 七. 協助設立、更新網頁
- 八. 協助各校演出及全港計劃導賞會的幕後策劃

計劃助理資歷

- 一. 中學畢業或以上／或具相關同等學歷
- 二. 有關工作經驗十年或以上
- 三. 掌握運用兩文三語
- 四. 對中國文學及戲劇相互結合，具創意者優先
- 五. 具編輯刊物、舞台製作經驗

計劃成效

評鑑參數及方法

計劃成效

評鑑參數：

- 70%學生能掌握中文文學作品的閱讀及中文創意寫作方法
- 70%學生能掌握《動感文學藝術》寫作技巧的運用
- 70%教師認為能掌握《動感文學藝術》寫作技巧的教學策略
- 70%教師認為能掌握《動感文學藝術》寫作技巧的教材設計
- 70%教師及學校領導認為能掌握更佳課程評估/學校自評策略
- 60%家長認為能掌握更有效的親子文學閱讀及戲劇、說唱教育元素
- 60%家長認為能對《動感文學藝術》寫作技巧的認知得到提升並因此而受惠

評鑑方法：

本《動感文學藝術》計劃的培訓目標和重點，利用(1)行為特徵檢列表觀察學童的學習表現，(2)學童在與專業導師的交流/合作演練中口頭表達/填寫的自我評估及同輩評估結果，(3)學校教師填寫階段性評估表，顯示學童在其他課堂中的表現等，(4)比較於前測及後測中學生的能力表現與興趣提高、教師的觀念與信心提升，(5)學生作品評估，(6)培訓課程及工作坊的評估結果，(7)學生培訓課程的觀課意見，(8)大型活動參加者的評估意見等。從以上多方評估結果顯示 70% 或以上受惠對象認同達到以上條件/情況。

- 學生：計劃前後填寫問卷及評量表(比較於前測及後測的看法及能力表現)、學生作品評估等
- 教師及家長：計劃前後對學生/子女文學閱讀能力及《動感文學藝術》的認知及運用的看法填寫問卷(比較計劃前後的想法)、觀課紀錄、教材的評估等
- 教師及家長：計劃前後對自己培養學生/子女的文學說唱演譯能力及《動感文學藝術》的策略的看法填寫問卷(比較計劃前後的想法)、參與活動積極性等
- 所有計劃持份者(學生、教師、校長、家長、負責人、導師、顧問等)：計劃階段評估及計劃後評估整體的參與對個人及學校各方面的助益等

計劃成效延續

參加此計劃的參與學校/學生/教師/家長/校長或教育界整體增值如下：

(學生)

1. 學生體驗到《動感文學藝術》之說唱戲劇及歌唱文學教育，並強化了學習中文寫作及實踐說唱戲劇表演的能力，更深化德育及公民意識，鞏固積極人生觀及愛國情操，
2. 學生結合多元智能的學習策略和體驗：賞析、學習及參與文學說唱戲劇表演，閱讀中國文學書籍(語文語言)，參與劇本創作、創意解難遊戲、專業美學設計等，既豐富學習經驗，又能增強自我認識及群體合作。

(教師)

1. 教師掌握《動感文學藝術》之說唱戲劇及歌唱文學教育的課程設計及教學策略並運用於校本中文學習寫作領域或各科課堂，
2. 教師透過觀課交流、參與課程設計及教學實踐，提升對有關教學的認知和經驗，達到高效能教學。

(家長)

1. 家長理解《動感文學藝術》之說唱戲劇及歌唱文學教育的知識和學生的學習經歷,更懂得協助孩子有效學習並鼓勵孩子發揮創意及多元智能,
2. 家長掌握更佳親子技巧及態度,增進親子互相了解及溝通的質素。

(學校)

1. 學校建立/鞏固《動感文學藝術》之說唱戲劇及歌唱文學教育的中國文學學習文化與發展策略,更有效提升學與教的素質,
2. 學校透過更緊密學生、家長、學校合作關係,更有效培育及發揮學生的高潛能。

(教育界)

1. 八所在不同區域的參與學校聯繫本身區域的其他學校分享良好措施,建立學校網絡更有效推動《動感文學藝術》的相關理念和課程設計教學策略,
2. 帶領更多元化、更親子化、更以學生為中心的中國語文教學設計。

本會日後將會繼續借助各熱心教育事業人士及團體如：商業機構、慈善團體、慈善基金組織、文學團體、文化團體等籌措資金及人力資源一同推動優質教育事業，本會同寅及友好團體將努力完成使命及將此計劃發揚光大。

推廣／宣傳方法

本會將會聯系各方友好文化教育團體例如香港中華文化總會，香港廣東社團總會，區議會，仁濟醫院董事局，303區獅子會，香港警務處中國文化學會，香港警察中國武術會等，透過上述團體的社會及人際關係在不同的層面，藉傳媒推行是項計劃。

產品及成果會以適當方法於已經建立好的網上平台展示，並廣泛分享良好措施。

<http://www.literatureart.hk>

監察員

莫詒謀	法國巴黎第一大學哲學研究所博士， 台灣中國文化大學哲學系系主任、哲學研究所所長， 香港能仁書院哲學研究所所長， 現任能仁書院教授
邱少彬	音樂碩士 作曲家、指揮家

三層架構之(第一層次)全班式《動感文學藝術》中文寫作思維靈感訓練親子計劃(普通話/粵語進行)基礎培訓課程及三層架構之(第二層次)抽離式《動感文學藝術》進階培訓課程(小說唱人/小演員/小編劇家專業培訓)的學習重點如下(部分舉例):

培訓編劇的能力與態度	培訓說唱人的能力與態度	培訓演員的能力與態度
<ul style="list-style-type: none"> • 表現敏銳觀察力和感知 • 掌握心理學的基本認識: 人際與自省 	<ul style="list-style-type: none"> • 學習高度文學理解能力 • 認識到身心靈的表達和相關的說唱技巧訓練 	<ul style="list-style-type: none"> • 對陌生事物理解力強 • 具備敏銳的感知和觀察力: 自然博物、人、物、事情的探討
<ul style="list-style-type: none"> • 掌握基本的哲學思維: 有關道德、生命靈性等 	<ul style="list-style-type: none"> • 觸覺敏銳: 了解地方色彩、人情、事物特徵和善於溝通 	<ul style="list-style-type: none"> • 對絃外之音的意思表達特別能理解和感受
<ul style="list-style-type: none"> • 認識到正面與反面的價值觀 	<ul style="list-style-type: none"> • 能突破時空界限, 傳達或轉移穿越時空的感覺和現象 	<ul style="list-style-type: none"> • 專注力強及強烈的好奇心
<ul style="list-style-type: none"> • 運用編劇的基本寫作手法: 直敘法、倒敘法和中插法 • 基本意識流: 心理描寫思維活動 	<ul style="list-style-type: none"> • 掌握融會語言、邏輯、視覺空間、美術創作、音樂說唱、舞蹈等多元智能的基本能力 	<ul style="list-style-type: none"> • 豐富的表達能力: 身體、語言、動作、表情、觸覺、聲音等
<ul style="list-style-type: none"> • 寫人: 個性鮮明、統合特徵、善惡矛盾衝突、慣用語的使用等 	<ul style="list-style-type: none"> • 良好人際關係, 敏銳的自省能力 	<ul style="list-style-type: none"> • 對藝術演譯的記憶力強, 也能融會貫通連串的表達技巧
<ul style="list-style-type: none"> • 寫事: 連貫、邏輯性、多角度及具深度描述 	<ul style="list-style-type: none"> • 表現出獨立判斷態度, 能與別人進行合作活動 	<ul style="list-style-type: none"> • 自我認識明確, 也具有靈活的可塑性
<ul style="list-style-type: none"> • 掌握敘述故事的獨到手法: 處理故事高潮、具吸引力的結尾 	<ul style="list-style-type: none"> • 掌握探究事物的熱忱和獨立處理困難的毅力和技巧 	<ul style="list-style-type: none"> • 掌握演譯內心世界的方法

甲: 基礎培訓重點(粵語及普通話進行) 歡迎家長親子活動

- 一. △作家、專業導師與學生溝通
 △專業導師誘發並與同學、家長互動趣談關於說唱戲劇欣賞
 *請同學上台發表

- 二. △作家、專業導師講述說唱文學創作的結構原素
 △同學/家長上台演述: 最難忘的經歷, 事後由專家提供適切意見
 *藉此發掘文學創作及說唱人才

- 三. △作家、專業導師講述關於朗誦、說唱語言表達技巧的重要
 △同學/家長們上台朗誦自己最喜歡的一篇詩詞文章或由老師推介
 *藉此發掘戲劇表演人才

附件 1.2

- 四. 文學音樂說唱的培育與欣賞
△由專業導師講解「音樂說唱和中國文學」學習的關係並作即場示範
△文學音樂說唱，戲劇欣賞會
- 五. 由作家、專業導師帶領同學和家長學習《動感文學藝術》的說唱戲劇，同學和家長將觀察、感受、思考所得，嘗試演譯出來，由專家指導
- 六. 邀請國內作家、專業導師來港開設講座及工作坊，或文化學術交流會
- 七. 中國文學作品欣賞與劇本創作
△專業導師指導老師、同學與家長互動，以《動感文學藝術》說唱劇練習
- 八. 細談音效、視效、舞台表演技巧跟大家的關係及應用
△老師，同學與家長互動（用在舞台設計及視覺效果上）
- 九. 觀賞《動感文學藝術》歷史劇《岳飛英雄傳》，藉此帶出文學作品《滿江紅》、《木蘭辭》與 忠、孝、仁、愛的精神及德性培養，由專業導師指導。
- 十. 鼓勵同學/家長主動表現多元智能的獨特才華，並提供《動感文學藝術》說唱的表演平台，用以挑選最佳人選，成為各校演出的演員，並作為學習中國文學的一種深化工具。
△專業導師加以誘發指導

乙：進階培訓深化計劃重點（小說唱人/小演員/小編劇家專業培訓）

*同學們經過以上課程之後，每校挑選 40 名同學及劇情有需要的家長、教師參與各校的《動感文學藝術》音樂說唱劇演出（粵語/普通話演出）。

*訓練程序

- 一. 文學與說唱劇的穿梭演譯及演員守則
- 二. 根據說唱劇分場，按部就班排練（結合中國文學與說唱劇的訓練）
（劇本完成後為準，劇本內容根據同學的能力和水平及既定教育目標而創作）
- 三. 串排（不同劇組串連排演，培養協作精神，發展良好人際關係）
- 四. 響排（結合音樂排練）
- 五. 總結、檢討、改進
- 六. 各校公演前總綵排

*以上安排課程，分別及集中培訓，將此計劃推向高潮。

本計劃終結前，所有參與同學將會交出“初級報告文學”作品一篇，寫述本活動進行之經過，此乃本計劃重點之一（由本港作家團批閱）。上述有關作品將會結集出版。

附件 2.1

教師培訓工作坊（一）及校本全班式培訓課程設計

課程大綱：

1. 本工作坊希望值着互動的模式，帶動及引發現職中文教師加深對中國文學歷史人物及其作品的欣賞能力，從而感染其施教之同學，共同培育儒雅之風，使其處於今日倡導“潮”的社會現象中可湧現一股清氣
2. 計劃總監及專業導師與各位教師分享及建立本課程之目的、目標定位、對象、推行方案及時間表、預期成果及如何學以致用等事項
3. 加強教師對《動感文學藝術》之歌唱文學及說唱戲劇教育的認識及運用
4. 共商對學生有關目標的基本教學策略及校本全班式培訓課程設計
5. 聽取教師的意見並統一工作思路
6. 暢談如何開展多元化的活動，讓教師、學生及家長有充分的溝通，在愉快中學習
7. 輔助資料：甲、認識詩人白居易的為人及其部份作品
乙、說唱《琵琶行》原作品及戲曲
8. 待「學生全班式培訓課程」完成後，將如何作適當的評估、檢討及改善建議以便更臻完善

附件 2.2

教師培訓工作坊（二）及抽離式拔尖課程設計

課程大綱：

1. 與教師共商訂立此『抽離式《動感文學藝術》進階培訓深化課程（小說唱人/小演員/小編劇家專業培訓）』的課程定位
2. 商討如何讓參與此課程的學生掌握進階《動感文學藝術》說唱戲劇教育及歌唱文學的文學賞析、劇本創作、導演、副導演、說唱朗誦等表演藝術技巧
3. 計劃總監及專業導師與教師們研究具體執行方案
4. 着重學生全人發展，擴闊視野，從多角度觀察，藉此貫通不同領域的知識
5. 親子關係尤為重要，如何爭取家長對學校和學生的支持，共享美好成果
6. 計劃透過多媒體藝術模式培訓，讓學生將經驗和理論結合實際，深入理解他人的觀點，即場回應、口頭和書面表達
7. 教導學生整理資料、分析及作出判斷，引導同學互相討論，增強中文應用技巧
8. 受訓同學把不同的學習心得彼此分享，互相鼓勵，並在校內展示學習成果

附件 3

學生徵文比賽

資格：凡參與此計劃的同學均可參加

評判：作家及專業導師團

獎項：設冠、亞、季軍及五名優異獎，提供獎座八個，書簿金合共港幣 \$ 4,500，詳情如下：

冠軍 - 獎座乙個及書簿金港幣 \$ 1,500

亞軍 - 獎座乙個及書簿金港幣 \$ 1,000

季軍 - 獎座乙個及書簿金港幣 \$ 500

優異獎五名，每人獎座乙個及書簿金港幣 \$ 300

另外，得獎作品將結集刊出

附件 4

參考資料：

計劃編號 2005/0039

中華英雄岳飛（金裝兒童版）在 23-12-2007 演出後總結：

- 演出前
- 十校老師、同學、排練積極、用心。
 - 對《岳飛》這歷史人物加深了解，有助國情教育，增深了對學習中文的樂趣。
 - 校長及家長的推動、鼓勵，功勞不少。
- 演出當天
- 台上用心、盡力、氣氛緊湊、認真，皆出乎意料之外。
 - 台下好評如潮、掌聲不斷。
- 演出後
- 校長、家長、老師、同學紛紛撰寫文章發表感想（見附件）興奮之情，滿紙洋溢。

▲被邀請於優質教育基金計劃匯展 2008 在會展作一小時濃縮精裝版公演

- 中華英雄岳飛（金裝兒童版）是一齣十幕正式配有舞台佈景、燈光、音响、服裝、頭飾、化粧之古典音樂舞台劇，再加入朗誦團、武術等大型製作。十校分演十幕，的確是一項具規模、破格之藝術工程。其間旁述中再加入國情教育、家國意識、尊師重道訓言以及時空穿梭之劇情，所以應當十分完美，接近兩小時之演出很精彩。
- 五月十日被邀請演出以上劇目，十分欣幸，但只獲分配一小時的演出時間在非正規之舞台上公演，雖然編劇導演會為此場地將該劇“度身訂造”，而演出條件實在差距太遠，安排三百小演員之大型演出恐怕未能盡善盡美，但我們將會盡力而為，希望再次獲得好評。

附件 5

參考資料：

計劃編號 2005/0039

學生/教師後測回應

雖在《動感文學藝術》學童多元智能展計劃進行期間，及至〈岳飛〉一劇演出後，受到十間協作學校、校長、家長及各方面的讚譽（見附件）但仍
有不足之處（見後測）。

藝術與文學是一門需要時間進行潛移默化、感染、探討、求知、開啟思
維的學問，特別是用以中文教學，開拓這樣的教學途徑是需要不斷磨合、時
間、人才、及支持是項工程之經費。

《動感文學藝術》雖然已有十年歷史，但一直都在文化界及舞台上展現，
有幸得到質教育基金的支持，得以如我所願——為教育下一代而服務，畢竟
是萌芽階段，還需要更多體會，多接受教育界先進之理念，再得到優質教育
基金的支持，冀望在未來的兩年有機會再次努力。